

English:

Extra fees in Regensburg

The Entry Booklet for the 10th European Championships „Non Stadia“ in Regensburg (GER, May 17 to 20) is now available. (see: www.evaa2007-regensburg.com).

The Local Organiser (LOC) pointed out in addition to the general and signed contract conditions that it raises fees (€ 31,--) for those participants, who have no own, usually used chip (Champion) apart from the official fees of the EVAA. A part of the pledge fees (€ 25,--) is returned starting from return of the chip. Here it concerns no fees, which are raised due to the official advertisement from the EVAA from all participants, but around such, those into the exclusive area of responsibility of the Local Organiser fall.

Deutsch:

Sondergebühren in Regensburg

Das Programmheft der 10. Europameisterschaft „Non Stadia“ in Regensburg (Deutschland, 17. bis 20. Mai) ist fertig und jetzt erhältlich (siehe auch: www.evaa2007-regensburg.com).

Ergänzend zu den allgemeinen Ausschreibungen hat der örtliche Ausrichter darauf hingewiesen, dass er neben den offiziellen und vereinbarten Gebühren der EVAA nunmehr Pfandgebühren (€ 31,--) für diejenigen Teilnehmer erhebt, die über keinen eigenen, üblich verwendeten Chip (Champion) verfügen. Dabei wird ein Teil der Pfandgebühren (€ 25,--) ab Rückgabe des Chips zurückerstattet. Hierbei handelt es sich um keine Gebühren, die aufgrund der offiziellen Ausschreibung von der EVAA von allen Teilnehmern erhoben werden, sondern um solche, die in den ausschließlichen Verantwortungsbereich des örtlichen Ausrichters fallen.

Italiano:

Tasse extra in Regensburg

L' Entry Booklet relativo ai prossimi 10° Campionati Europei „Non Stadia“ a Regensburg (GER, dal 17 al 20 maggio 2007) è ora disponibile (vedere: www.evaa2007-regensburg.com).

Il Comitato Organizzatore Locale ha puntualizzato che, in aggiunta a quanto indicato nel contratto generale da loro sottoscritto, ci sarà un aumento di tassa (€ 31,--) per quei partecipanti che non siano in possesso del proprio usuale chip (Champion) in aggiunta alla tassa ufficiale di iscrizione predisposta dalla EVAA. Una parte di questa tassa di garanzia (€ 25,--) verrà restituita al momento della riconsegna del chip. Si desidera puntualizzare che nessuna tassa può venir aumentata senza che la stessa venga resa pubblica attraverso la EVAA a tutti i partecipanti, ma relativamente a quanto indicato, si puntualizza che ricade nell'esclusiva area di responsabilità del Comitato Organizzatore Locale.

Français :

Extra taxe à Regensburg

L' Entry Booklet relatif aux prochaines 10^o Championnats Européennes „Non Stadia“ à Regensburg (GER, du 17 au 20 mai 2007) est-il maintenant à disposition (voir : www.evaa2007-regensburg.com).

Le Comité d' Organisation Locale (COL) vient de souligner que, en plus de ce qu'on avait indiquée dans le contrat général signée par eux-mêmes, il y aura un augmentation de taxe (€ 31,--) pour les participants que ne sont pas en possession du propre chip (Champion) en ajoutant la taxe officielle de la EVAA. Une partie de cette taxe de garantie (€ 25,--) sera retournée au moment de la restitution du chip. L' EVAA à le droit de signaler que aucune taxe peut être augmentée sans une information publique de la EVAA même à tous les participants, mais en ce qui concerne au dessus, on signale que il reste dans la complète responsabilité du Comite d'Organisation Locale (COL).